E11 100

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. (POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIEME DU CAN

Province Saskatchewan — District No. Moose Jaw 211 — S. District No. Maple Creek — Enumeration District / District du recenseur No. 100 — in / dans Tps 13 Rge 19 W 2 Tp 12 Rge 20 West 2nd Mer — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des Vivants par James Ferguson — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS								SURFACE HELD AT DATE. / SUPERFICIE EN VIGUEUR A DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM.	
Dwelling Houses. / Maisons habitées.	Families, reckoning as in previous column. / Familles, suivant le précédent.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ilingo or other name, and lot or cadastral number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre, pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison, pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada state province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. / Année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign born. / Année de la naturalisation, si né à l'étranger.	Racial or tribal origin. / Origine raciale ou tribale.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage earners should write in here the number of weeks employed in 1910. / Mettre ici le nombre de semaines employées en 1910 par les employés.	Number of weeks employed in 1910. / Nombre de semaines employées en 1910.	Number employed in 1910 at other than regular trade, if any. / Nombre employé en 1910 à d'autres travaux que le métier régulier, s'il y a lieu.	Hours of labour per week. / Heures de travail par semaine.	Hours of work in other employment, if any. / Heures de travail dans d'autres emplois, s'il y a lieu.	Total earnings in 1910. / Gains totaux en 1910.	Total earnings in other employment, if any. / Gains totaux dans d'autres emplois, s'il y a lieu.	Value of rent paid by the tenant. / Valeur du loyer payé par le locataire.	Value of rent paid by the tenant. / Valeur du loyer payé par le locataire.	Area of land in acres. / Superficie en acres.	Cost of improvements. / Coût des améliorations.	Number of years in Canada, if born abroad. / Nombre d'années au Canada, si né à l'étranger.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée habituellement.	Can speak English. / Parle anglais.	Can speak French. / Parle français.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Estabrooks Lena.	2p13R19W3	F	wife	M	June	1892	19	O				German	Canadian	R. Catholic													100 00		7 80							
		" Irene	"	F	daughter	S	October	1904	6	U.S.A.	1906			German	Canadian	R. Catholic																10	Yes	Yes	E		90 00		
		" Charles	"	M	son	S	November	1904	11	U.S.A.	1906			German	Canadian	R. Catholic																10	Yes	Yes	E				
12	12	Thomas Edmund H.	"	M	Head	M	October	1873	37	U.S.A.	1906	1910		English	Canada	Methodist	Farmer			No	No	Yes											Yes	Yes	E				
		" Allie	"	F	wife	M	March	1885	26	U.S.A.	1907			English	Canada	Methodist																	Yes	Yes	E				
		Latour Selbina	"	F	Domestic	S	February	1892	19	O				French	Canada	Presbyterian	Domestic																					
13	13	Letreau Geo G.	2p13R19W3	M	Head	M	May	1866	46	O				French	Canadian	Catholic	Farmer			No	No	Yes										10	Yes	Yes	E	7			
		" Ethel	"	F	wife	M	May	1888	23	O				English	Canadian	Methodist																	Yes	Yes	E				
		" Florence	"	F	daughter	S	August	1898	13	U.S.A.	1906			French	Canadian	Methodist																	Yes	Yes	E				
14	14	Johnston Samuel G.	"	M	Head	M	February	1882	29	O				Irish	Canadian	Anglican	Farmer			No	No	Yes										10	Yes	Yes	E				
1		Johnston Agnes	"	F	wife	M	November	1886	25	O				Scotch	Canadian	Presbyterian																	Yes	Yes	E				
		" Robert	"	M	Son	S	March	1908	3	Saskatchewan				Irish	Canadian	Anglican																	No	No	E				
		" Florence	"	F	daughter	S	August	1909	1	Sask.				Irish	Canadian	Anglican																	No	No	E				
		" James	"	M	Son	S	March	1911	1/12	Sask.				Irish	Canadian	Anglican																	No	No	E				
		Osborne Valleville	"	M	servant	S	July	1875	35	O				German	Canadian	Lutheran	Farm Labourer			Yes			on Farm	12	10	72	35						Yes	Yes	E				
		Beaw Fred.	"	M	servant	S	September	1875	35	O				Scotch	Canadian	Presbyterian	Farm Labourer			Yes			on Farm	12	10	72	35						Yes	Yes	E				
15	15	Woddenger Mat	"	M	Head	M	May	1862	49	Russia	1881	1885		Russian	Canada	Hebrew	Rancher			No	No	Yes									80 00		250 00						
		" Abe	"	M	Son	S	March	1893	18	Manitoba				American	Canadian	Hebrew	Rancher			Yes				40		72	400 00						Yes	Yes	E	7			
		Taylor James	"	M	servant	S	July	1887	23	Scotland	1901			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer			Yes				44		60	320 00						Yes	Yes	E				
		Jadyan Fredyrick	"	M	servant	S	September	1887	24	U.S.A.	1906			German	Canadian	Lutheran	Labourer			Yes				44		72	420 00						Yes	Yes	E	9			
		Mahoney Leslie	"	M	servant	S	January	1892	19	O	1909			Irish	Canadian	Presbyterian	Labourer			Yes				52		72	420 00						Yes	Yes	E				
		Leibel John	"	M	servant	S	July	1870	40	U.S.A.	1910			German	American	Lutheran	Labourer			Yes				52		72	420 00						Yes	Yes	E				
		Schmidt Louie	"	M	servant	S	March	1888	22	U.S.A.	1906	1910		German	Canada	R. Catholic	Labourer			Yes				52		72	420 00						Yes	Yes	E	9			
		Walsh Roy	"	M	servant	S	June	1889	22	U.S.A.	1910			Irish	Canadian	Catholic	Labourer			Yes				52		72	420 00						Yes	Yes	E				
16	16	McEwan John	2p12 R19 W3	M	Head	M	March	1877	34	O				Irish	Canada	Methodist	Farmer			No	No	Yes									40 00	1 00 00	100 00						
		" Ida F. G.	"	F	wife	M	June	1877	32	O				Irish	Canadian	Methodist																	Yes	Yes	E				
		" Norwood	"	M	Son	S	May	1903	8	O				Scotch	Canadian	Methodist																10	Yes	Yes	E				
		" Howard	"	M	Son	S	April	1907	4	O				Scotch	Canadian	Methodist																	No	No	E				
		" Erma	"	F	daughter	S	December	1909	1	Saskatchewan				Scotch	Canadian	Methodist																						
17	17	" James	"	M	Head	M	August	1846	64					Scotch	Canadian	Methodist	Farmer			Yes													Yes	Yes	E				
		" Elizabeth W	"	F	wife	M	June	1857	53	O				Scotch	Canadian	Methodist																	Yes	Yes	E				
		" Alberta A	"	M	Son	S	Sept	1880	20	Ont				Scotch	Canadian	Methodist	Farmer			Yes													Yes	Yes	E				
		" Gordon	"	M	Son	S	February	1895	16	Ont				Scotch	Canadian	Methodist																	Yes	Yes	E				
		" Gertrude	"	F	daughter	S	June	1889	24	O				Scotch	Canadian	Methodist	Domestic							52		18	200 00						Yes	Yes	E				
		" Pearle	"	F	daughter	S	August	1898	23	O				Scotch	Canadian	Methodist																	Yes	Yes	E				
		" Ethel	"	F	daughter	S	June	1897	14	O				Scotch	Canadian	Presbyterian																	Yes	Yes	E				
18	18	" Norman R	"	M	Head	M	February	1885	26	O				Scotch	Canadian	Methodist	Farmer			Yes													Yes	Yes	E				
		" Mabel	"	F	wife	M	June	1891	20	Manitoba				Irish	Canada	Methodist																	Yes	Yes	E				
		" Edith	"	F	daughter	S	Sept	1909	1	Saskatchewan				Scotch	Canadian	Methodist																	Yes	Yes	E				
19	19	" Thomas H.	"	M	Head	M	June	1883	28	O				Scotch	Canadian	Methodist	Farmer			Yes													Yes	Yes	E				
		" Ethel R.	"	F	wife	M	June	1885	26	O				Irish	Canadian	Methodist																	Yes	Yes	E				
		" James H	"	M	Son	S	December	1906	4	Manitoba				Scotch	Canadian	Methodist																	Yes	Yes	E				
		" Agnes	"	F	Son	S	September	1908	2	Saskatchewan				Scotch	Canadian	Methodist																	No	No	E				
20	20	" William	"	M	Head	M	September	1881	29	O				Scotch	Canadian	Anglican	Farmer			Yes													Yes	Yes	E				
		" Nellie	"	F	wife	M	October	1882	28	O				Scotch	Canadian	Presbyterian																	Yes	Yes	E				
21	21	Robinson James	"	M	Head	M	May	1858	31	O				Scotch	Canadian	Anglican	Farmer			Yes													Yes	Yes	E				
		" Lillie	"	F	wife	M	February	1881	30	O				Irish	Canadian	Anglican																	Yes	Yes	E				
		" Dorothy	"	F	daughter	S	April	1911	1/12	Saskatchewan	1909	1910		Scotch	Canadian	Anglican																	No	No	E				
22	22	Otto Bernard G.	"	M	Head	M	May	1874	37	U.S.A.	1907	1910		German	Canadian	Presbyterian	Farmer	Carpenter		No	No	Yes											Yes	Yes	E				
		" Emma A	"	F	wife	M	September	1885	25	U.S.A.	1907	1910		German	Canadian	Presbyterian																	Yes	Yes	E	9			